

Germany-Hanover: Engineering services

OJ S 83/2020 28/04/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Neubauamt für den Ausbau des Mittellandkanals in Hannover

Postal address: Nikolaistr. 14/16

Town: Hannover

NUTS code: DE929 Region Hannover

Postal code: 30159

Country: Germany

E-mail: vergabestelle.nba-h@wsv.bund.de

Telephone: +49 511-91155111

Fax: +49 511-91155140

Internet address(es):

Main address: <http://www.nba-hannover.wsv.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=324741>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=324741>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Bauverwaltung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Planungsleistungen für den Neubau von 3 Schiebetoren der Großen Seeschleuse Wilhelmshaven

Reference number: 214.02/0005-Schl Whv / 328

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Leistungsgegenstand sind Planungsleistungen für den Neubau von 3 Schiebetoren der Großen Seeschleuse Wilhelmshaven aus den Bereichen Objekt- und Tragwerksplanung sowie Technische Ausrüstung.

Eine detailliertere Beschreibung des Umfangs der zu beschaffenden Planungsleistungen ist als Bestandteil des Konzeptes der Vertragsunterlagen unter <http://www.evergabe-online.de> abrufbar.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 3 400 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services, 71327000 Load-bearing structure design services, 71334000 Mechanical and electrical engineering services, 71337000 Corrosion engineering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE929 Region Hannover

Main site or place of performance: DE-Hannover

II.2.4. Description of the procurement

Planungsleistungen für den Neubau von 3 Schiebetoren der Großen Seeschleuse Wilhelmshaven:

- a) Grundlagenermittlung
- b) Vorplanung
- c) Erstellung des Entwurfes-AU
- d) Ausführungsplanung
- e) Erstellung der Leistungsbeschreibung für die Vergabe der Bauleistungen
- f) Baubegleitende Beratung

Die Leistungen umfassen die Fachgebiete des Stahlwasserbaus und der Technischen Ausrüstung, Anlagengruppen 1, 3, 4, 5 und 8.

Eine detailliertere Beschreibung des Umfangs der zu beschaffenden Planungsleistungen ist als Bestandteil des Konzeptes der Vertragsunterlagen auf gesonderter Anlage unter <http://www.evergabe-online.de> abrufbar.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 108

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Die objektiven Kriterien sowie deren Wichtung ist dem Abschnitt III zu entnehmen.
Bei objektiver Gleichheit erfolgt die Auswahl nach VgV § 75 Abs. 6 durch Losverfahren.

Gewichtung VgV § 45 Abs. 1 Nr. 1:

— Wichtung 20 % – Umsatz Planungsleistungen für Neubau, Umbau oder Instandsetzung von beweglichen Verschlüssen im Stahlwasserbau einschließlich der maschinenbaulichen Anlagen von konstruktiven Wasserbauwerken (Objektplanung und Tragwerksplanung) und Umsatz Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung (elektrische Versorgung, Steuerungs- und Automatisierungstechnik) von Ingenieurbauwerken.

Gewichtung VgV § 46 Abs. 3 Nr. 1:

— Wichtung 30 % – Referenzen für Planungsleistungen der letzten 5 Jahre für Neubau, Umbau oder Instandsetzung von beweglichen Verschlüssen im Stahlwasserbau einschließlich der maschinenbaulichen Anlagen von konstruktiven Wasserbauwerken: Objektplanung

— Wichtung 30 % – Referenzen für Planungsleistungen der letzten 5 Jahre für Neubau, Umbau oder Instandsetzung von beweglichen Verschlüssen im Stahlwasserbau einschließlich der maschinenbaulichen Anlagen von konstruktiven Wasserbauwerken: Tragwerksplanung

— Wichtung 20 % – Referenzen für Planungsleistungen der letzten 5 Jahre: Technische Ausrüstung (elektrische Versorgung, Steuerungs- und Automatisierungstechnik) von Ingenieurbauwerken.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Nachweis der Eignung kann durch Eigenerklärung gemäß der Eigenerklärung Eignung EU (Formblatt 133/333b-L/F) oder der EEE erbracht werden. Das Formblatt steht im Internet unter gdws.wsv.bund.de (GDWS/Ausschreibungen/Freiberufliche Leistungen) zur Verfügung.

Vom Auftraggeber werden folgende Teilnahmeunterlagen über die e-Vergabepattform des Bundes kostenlos zur Verfügung gestellt:

- Aufforderung zum Teilnahmewettbewerb (Formblatt 130-L/F);
- A01 – Teilnahmebedingungen TnLF/T (Formblatt 131-L/F);
- A02 – Vorgaben zum Aufbau des digitalen Teilnahmeantrages;
- A03 – Information Datenverarbeitung;
- A04 – Übersichtsblatt Auswertung Teilnahmeanträge;
- A05 – Gewichtung Zuschlagskriterien (Formblatt 313-F);
- B01 – Teilnahmeantrag (Formblatt 132-L/F);
- B02 – Eigenerklärung zur Eignung EU (Formblatt 133/333b-L/F);
- B03 – Erklärung der Bergewerbergemeinschaft (Formblatt 401-L/F);

- B04 – Verzeichnis der Leistungen anderer Unternehmen (Formblatt 392-L/F);
- B05 – Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (Formblatt 393-L/F);
- B06 – Verschwiegenheitserklärung;
- Konzept der Vertragsunterlagen.

Aufbau des Teilnahmeantrages entsprechend den Vorgaben zum Aufbau des digitalen Teilnahmeantrages.

Die Bewerber haben durch Eigenerklärung folgende Auskünfte abzugeben:

- (1) Erklärung nach §§ 123, 124 GWB und § 44 Abs. 1 VgV
(Formblatt 133/333b-L/F: Ziffer 1, 4, 5.1, 5.2, 13)

Vorstehende Eigenerklärungen/Auskünfte sind bei Bewerbergemeinschaften /Arbeitsgemeinschaften für jedes Mitglied getrennt abzugeben.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Erklärungen zu VgV § 45 Abs. 1 Nr. 1 und 3:

- (1) Erklärung zu VgV § 45 Abs. 1 Nr. 3: Angaben zur Berufshaftpflichtversicherungsdeckung
(Formblatt 133/333b-L/F: Ziffer 6)
- (2) Erklärung zu VgV § 45 Abs. 1 Nr. 1: Umsatz für folgende Tätigkeitsbereiche der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre:

Umsatz Planungsleistungen für Neubau, Umbau oder Instandsetzung von beweglichen Verschlüssen im Stahlwasserbau einschließlich der maschinenbaulichen Anlagen von konstruktiven Wasserbauwerken (Objektplanung und Tragwerksplanung) und Umsatz Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung (elektrische Versorgung, Steuerungs- und Automatisierungstechnik) von Ingenieurbauwerken
(Wichtung 20 %)

(Formblatt 133/333b-L/F: Ziffer 7.2)

Folgende Angaben gemäß der Eigenerklärung Eignung EU (Formblatt 133/333b-L/F) hat der Bewerber nicht zu machen: Erklärung zu Ziffer 7.1: VgV § 45 Abs. 1 Nr. 1

Folgende Bepunktung ist vorgesehen:

Zu (2)

- 5 Wertungspunkte – Umsatz $\geq$ 5,00 Mio. EUR/a;
- 4 Wertungspunkte – Umsatz $\geq$ 4,00 Mio. EUR/a;
- 3 Wertungspunkte – Umsatz $\geq$ 3,00 Mio. EUR/a;
- 2 Wertungspunkte – Umsatz $\geq$ 2,00 Mio. EUR/a;
- 1 Wertungspunkt – Umsatz $<$ 2,00 Mio. EUR/a.

Als Umsatz der vergleichbaren Tätigkeitsbereiche ist der Netto-Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren anzugeben.

Bei Bewerbergemeinschaften wird je Geschäftsjahr die Summe der Jahresumsätze der Mitglieder gewertet. Bei Einsatz von anderen Unternehmen wird je Geschäftsjahr der Jahresumsatz für Dienstleistungen, deren sich der Bewerber im Rahmen der Eignungsleihe bedient, in der Summe der Jahresumsätze berücksichtigt.

Der Mittelwert der Jahresumsätze wird gebildet, um die Punktbewertung zu ermitteln.

Nachweise zu VgV § 45 Abs. 1 Nr. 1 und 3 bei Bewerbergemeinschaften

/Arbeitsgemeinschaften für jedes Mitglied getrennt.

Nachweise zu VgV § 45 Abs. 1 Nr. 1 bei anderen Unternehmen für Dienstleistungen, deren sich der Bewerber im Rahmen der Eignungsleihe bedient.

Bereitstellung der Teilnahmeantragsunterlagen: siehe Ziffer III.1.1).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Nachweis zu VgV § 46 Abs. 3 Nr.1: Referenzen für ausgeführte Dienstleistungen in den letzten 5 Jahren:

(1) Referenzen für Planungsleistungen für den Neubau, Umbau oder Instandsetzung von beweglichen Verschlüssen im Stahlwasserbau einschließlich der maschinenbaulichen Anlagen von konstruktiven Wasserbauwerken:

Objektplanung: 1.1) Entwurfsplanung, 1.2) Ausführungsplanung, 1.3) Vorbereiten der Vergabe (Wichtung 30 % und Mindeststandard)

(2) Referenzen für Planungsleistungen für den Neubau, Umbau oder Instandsetzung von beweglichen Verschlüssen im Stahlwasserbau einschließlich der maschinenbaulichen Anlagen von konstruktiven Wasserbauwerken:

Tragwerksplanung: 2.1) Entwurfs- oder Genehmigungsplanung (Wichtung 30 % und Mindeststandard)

(3) Referenzen für Planungsleistungen für Technische Ausrüstung (elektrische Versorgung, Steuerungs- und Automatisierungstechnik) von Ingenieurbauwerken:

Technische Ausrüstung: 3.1) Entwurfsplanung, 3.2) Ausführungsplanung, 3.3) Vorbereiten der Vergabe

(Wichtung 20 % und Mindeststandard)

(4) Referenz zur Berechnung der Schwimmstabilität von schwimmenden Körpern im konstruktiven Ingenieurbau oder Schiffsbau

(Mindeststandard)

(Formblatt 133/333b-L/F: Ziffer 9)

Folgende Angaben gemäß der Eigenerklärung Eignung EU (Formblatt 133/333b-L/F) hat der Bewerber nicht zu machen:

- Ziffer 3: VgV § 46 Abs. 3 Nr. 2;
- Ziffer 8: VgV § 46 Abs. 3 Nr. 6;
- Ziffer 10: VgV § 46 Abs. 3 Nr. 8;
- Ziffer 11: VgV § 46 Abs. 3 Nr. 3;
- Ziffer 12: VgV § 46 Abs. 3 Nr. 9;
- Ziffer 14: VgV § 46 Abs. 3 Nr. 4;
- Ziffer 15: VgV § 46 Abs. 3 Nr. 7;
- Ziffer 16: VgV § 46 Abs. 3 Nr. 11.

Folgende Bepunktung ist vorgesehen:

Zu (1) je: 1.1), 1.2), 1.3)

5 Bewertungspunkte – Beweglicher Verschluss einschließlich der maschinenbaulichen Anlagen eines konstruktiven Wasserbauwerkes: Zuordnung zur Honorarzone (Objektplanung) gemäß HOAI: IV oder höher

4 Bewertungspunkte – nicht vergeben

3 Bewertungspunkte – Beweglicher Verschluss einschließlich der maschinenbaulichen Anlagen eines konstruktiven Wasserbauwerkes: Zuordnung zur Honorarzone (Objektplanung) gemäß HOAI: III

2 Bewertungspunkte – nicht vergeben

1 Bewertungspunkt – Beweglicher Verschluss einschließlich der maschinenbaulichen Anlagen eines konstruktiven Wasserbauwerkes: Zuordnung zur Honorarzone (Objektplanung) gemäß HOAI: I oder II.

Zu (2) 2.1)

5 Bewertungspunkte – Beweglicher Verschluss einschließlich der maschinenbaulichen Anlagen eines konstruktiven Wasserbauwerkes: Zuordnung zur Honorarzone (Tragwerksplanung) gemäß HOAI: V

4 Bewertungspunkte – Beweglicher Verschluss einschließlich der maschinenbaulichen Anlagen eines konstruktiven Wasserbauwerkes: Zuordnung zur Honorarzone (Tragwerksplanung) gemäß HOAI: IV

3 Bewertungspunkte – Beweglicher Verschluss einschließlich der maschinenbaulichen Anlagen eines konstruktiven Wasserbauwerkes: Zuordnung zur Honorarzone (Tragwerksplanung) gemäß HOAI: III

2 Bewertungspunkte – Beweglicher Verschluss einschließlich der maschinenbaulichen Anlagen eines konstruktiven Wasserbauwerkes: Zuordnung zur Honorarzone (Tragwerksplanung) gemäß HOAI: II

1 Bewertungspunkt – Beweglicher Verschluss einschließlich der maschinenbaulichen Anlagen eines konstruktiven Wasserbauwerkes: Zuordnung zur Honorarzone (Tragwerksplanung) gemäß HOAI: I

Zu (3) je: 3.1), 3.2), 3.3)

5 Bewertungspunkte – Ingenieurbauwerk: Zuordnung zur Honorarzone (Technische Ausrüstung) gemäß HOAI: III

4 Bewertungspunkte – nicht vergeben

3 Bewertungspunkte – Ingenieurbauwerk: Zuordnung zur Honorarzone (Technische Ausrüstung) gemäß HOAI: II

2 Bewertungspunkte – nicht vergeben

1 Bewertungspunkt – Ingenieurbauwerk: Zuordnung zur Honorarzone (Technische Ausrüstung) gemäß HOAI: I

Jede vorgelegte Referenz ab dem Kalenderjahr 2015 mit vergleichbaren Dienstleistungen wird bewertet.

Konstruktive Wasserbauwerke, die nicht unter die HOAI fallen, sind sinngemäß in die entsprechenden Honorarzonen einzuordnen.

Die Bewertung der Referenzen zu (1) 1.1), 1.2), 1.3), (2) 2.1), (3) 3.1), 3.2), 3.3) mit Bewertungspunkten erfolgt jeweils separat.

Die Ermittlung der Wertungspunkte zu (1) erfolgt über eine Mittelwertbildung, die jeweils die gemittelten Bewertungspunkte zu 1.1), 1.2) und 1.3) berücksichtigt.

Die Ermittlung der Wertungspunkte zu (2) erfolgt über eine Mittelwertbildung, die die Bewertungspunkte zu 2.1) berücksichtigt.

Die Ermittlung der Wertungspunkte zu (3) erfolgt über eine Mittelwertbildung, die jeweils die gemittelten Bewertungspunkte zu 3.1), 3.2) und 3.3) berücksichtigt.

Bereitstellung der Teilnahmeunterlagen: siehe Ziffer III.1.1).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Vergleichbare Dienstleistungen: siehe Ziffer III.1.3) (1), (2), (3), (4)

Referenzen zu (1) 1.1), (1) 1.2), (1) 1.3), (2) 2.1), (3) 3.1), (3) 3.2) und (3) 3.3):

Vorlage von je 3 Referenzen für Leistungen gemäß (1) 1.1), (1) 1.2), (1) 1.3), (2) 2.1), (3) 3.1), (3) 3.2) und (3) 3.3).

Davon in den Fachgebieten Objektplanung und Tragwerksplanung gemäß (1) 1.1), (1) 1.2), (1) 1.3) und (2) 2.1): mindestens je 1 Referenz für Planungsleistungen zum Neubau von beweglichen Verschlüssen im Stahlwasserbau von konstruktiven Wasserbauwerken.

Referenzen zu (4):

Vorlage von 1 Referenz für Leistungen gemäß (4).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/06/2020 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 13/07/2020

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

a) Die Anforderung der Teilnahmeunterlagen sowie die Abgabe des Teilnahmeantrags sind nur über die e-Vergabepattform des Bundes zugelassen. Nähere Informationen zum Thema e-Vergabe können unter <http://www.evergabe-online.info/index.html> abgerufen werden.

b) Anfragen sind schriftlich über die e-Vergabepattform des Bundes zu stellen. Anfragen werden telefonisch nicht beantwortet. Auskünfte und ergänzende Informationen, die für die Bearbeitung des Teilnahmeantrages von Bedeutung sind, teilt der Auftraggeber über die e-Vergabepattform des Bundes mit.

c) Anfragen von interessierten Unternehmen müssen bis spätestens 7 Kalendertage vor Ablauf der Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge in schriftlicher Form bei der Kontaktstelle gemäß Ziffer I.1) vorliegen.

d) Der Umfang der Teilnahmeunterlagen ist unter Ziffer III.1.1) aufgeführt.

e) Beabsichtigt der Bewerber oder ein Mitglied einer Bewerbergemeinschaft, sich zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen oder technischen und beruflichen

Leistungsfähigkeit auf andere Unternehmen (z. B. durch Subunternehmer) zu berufen, so sind die unter Ziffer III.1.2) bis III.1.3) benannten Unterlagen für die anderen Unternehmen insoweit vorzulegen, als die Bezugnahme auf die Leistungsfähigkeit Dritter erfolgt. Zusätzlich hat der Bewerber mit dem Teilnahmeantrag die Verpflichtungserklärung der anderen Unternehmen (Formblatt 393) vorzulegen, nach deren Inhalt die rechtlich und tatsächlich abgesicherte Verfügbarkeit über die entsprechenden Ressourcen der Dritten nachgewiesen wird.

f) Bei einer Bezugnahme auf Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die wirtschaftliche oder finanzielle Leistungsfähigkeit ist durch dieses ausdrücklich zu bestätigen, dass es mit dem Bewerber im Auftragsfall gemeinsam für die Auftragsdurchführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe haftet.

g) Die in Ziffer IV.2.3) enthaltenen Zeitangaben stehen unter dem Vorbehalt der Anpassung bzw. Aktualisierung.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 228-9499561

Fax: +49 228-9499163

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Antrag auf Nachprüfung ist gem. § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Neubauamt für den Ausbau des Mittellandkanals in Hannover

Postal address: Nikolaistr. 14/16

Town: Hannover

Postal code: 30159

Country: Germany

E-mail: vergabestelle.nba-h@wsv.bund.de

Telephone: +49 511-91155111

Fax: +49 511-91155140

Internet address: <http://www.nba-hannover.wsv.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/04/2020

